

C. 1215

24 1 257
185

610 Книга 22
 Для записки убогихъ
 Евреевъ Премансупаго
 общества
 1882 года
 1207

484
 434 1 22

Стдел записи актов гражданского
состояния Тернопольского губернского

Метрическая
книга о смерти (свщи) по
Кременецкому району
за 1882 год

Лл 41 листе

Кремлевский уезд
г. Кремена.

Книга

Для записки умерших евреев
Кремлевского уезда
Кремлевского уезда

№

1882209

Кремненский уезд
г. Кремна

Книга

Для записки умерших евреев
Кремненского общества
Кремненского уезда

№ 1882 год

Лит. Г.

КНИГА

Для записки умерших евреев.

Кремненского Общества.
Кремненского уезда.

На 1882 годъ.

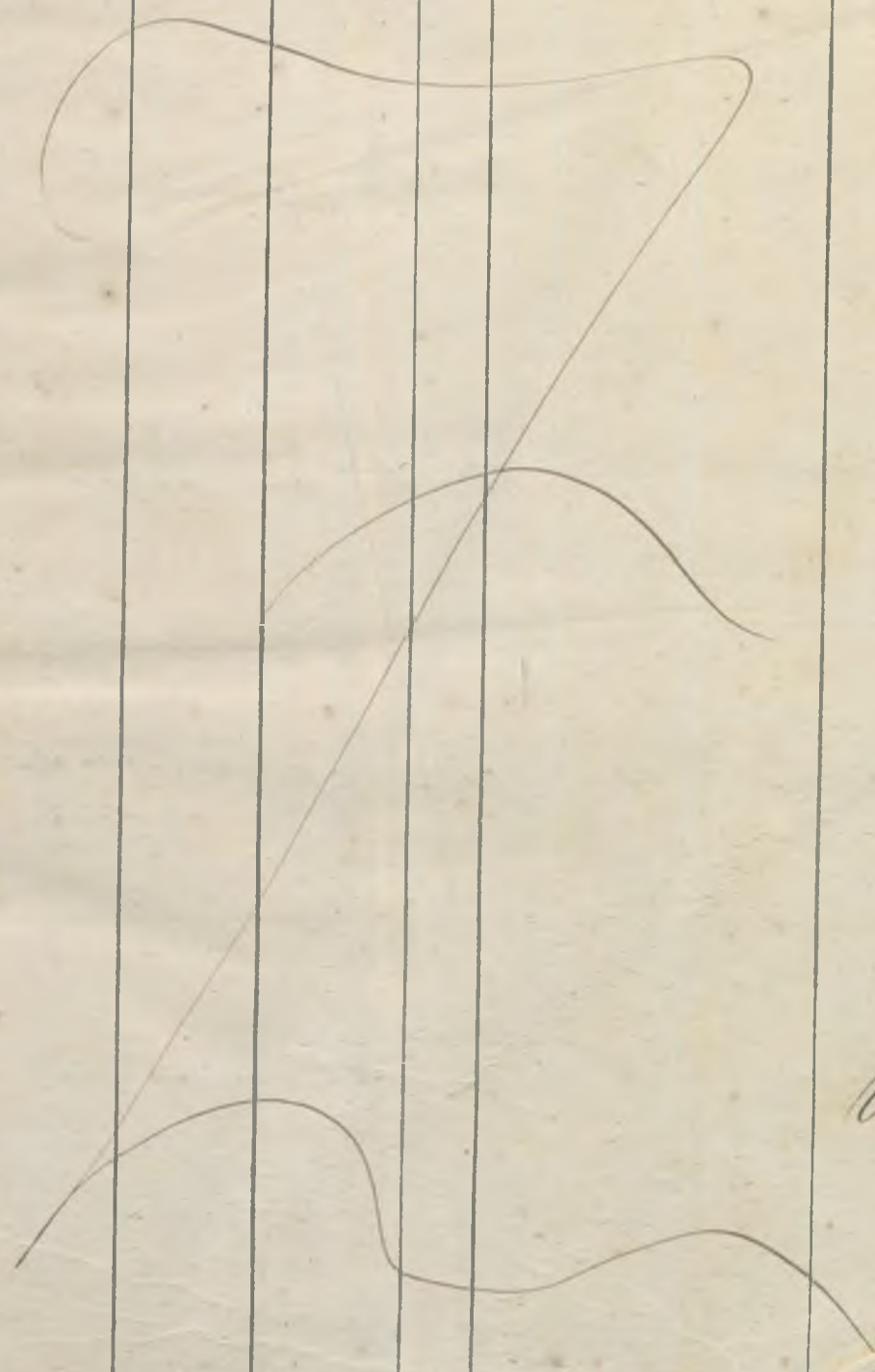
Сдел

Часть. IV. 0 умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

חלק רביעי מן מתים

מספר	באות עיר מת, ונגבר	חודש ויום השנה		כמה שני השת	ממה טוהי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דותה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יודי	יבני			



Handwritten mark or signature at the bottom right of the page.

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
1	1	М. Премисла на сѣверномъ Александровъ	2	Мѣс. 28	69	отъ старости и др. болезней	Крестовый Михаилъ Михаилъ Гавриловичъ
"	2	м. м. м.	4	25	70	отъ старости	Михаилъ Гав- риловичъ Михаилъ Гавриловичъ Крестовый м. м.
"	"	м. м. м.	4	28	1	отъ крахоты	Крестовый м. м. Михаилъ Гавриловичъ Михаилъ Гавриловичъ
2	"	м. м. м.	8	29	60	отъ старости и др. болезней	Крестовый м. м. Михаилъ Гавриловичъ Крестовый м. м.
2	"	м. м. м.	9	1	4	отъ крахоты	Крестовый м. м. Михаилъ Гавриловичъ Крестовый м. м.
4	"	м. м. м.	10	2	1/2	м. м. м.	Крестовый м. м. Михаилъ Гавриловичъ Крестовый м. м.

הלך רביעי מן פנים

מספר מיום נפיקו	מספר כמה זכרים	באור עיר מה, ונגבר	חודש ויום המיתה		שנת השם	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
			י'ו'י	י'ו'ר'			
"	1	מ. מ. מ.	2	23	69	מ. מ. מ.	מ. מ. מ.
"	2	מ. מ. מ.	4	25	70	מ. מ. מ.	מ. מ. מ.
"	"	מ. מ. מ.	4	28	1	מ. מ. מ.	מ. מ. מ.
2	"	מ. מ. מ.	8	29	60	מ. מ. מ.	מ. מ. מ.
2	"	מ. מ. מ.	9	1	4	מ. מ. מ.	מ. מ. מ.
4	"	מ. מ. מ.	10	2	1/2	מ. מ. מ.	מ. מ. מ.

27

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1882 годъ.

Часть. IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
5	"	Въ г. Архангелъ на берегу реки Колыванъ	11	3	1/2	отъ холеры	Давыда Сара- Фейна, урожд. Синько, вдова Катерины
6	"	тамъ же	12	4	1/2	тамъ же	Давыда Сара- Фейна, урожд. Синько, вдова Катерины
"	3	тамъ же	12	5	2/4	отъ холеры	Матвѣя Сидора, сына Ивана Ур. м. Сурожскаго
"	4	тамъ же	12	5	1/2	тамъ же	Матвѣя Сидора, сына Ивана Ур. м. Сурожскаго
7	"	тамъ же	14	6	29	отъ холеры	Сара Фейна, урожд. Синько, вдова Катерины
8	"	тамъ же	15	7	2/4	отъ холеры	Давыда Сара- Фейна, урожд. Синько, вдова Катерины

שנה לכתוב בו מתים של יודים משנת אלף תתי למנין היונים

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יודי	יוני			
5	"	"	סורסקי	11	3	1/2	יחיד	מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
6	"	"	סורסקי	12	4	1/2	יחיד	מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
"	3	"	סורסקי	12	5	2/4	יחיד	מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
"	4	"	סורסקי	12	5	1/2	יחיד	מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
7	"	"	סורסקי	14	6	29	יחיד	מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
8	"	"	סורסקי	15	7	2/4	יחיד	מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

Часть. IV. 0 умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	5	№ 2. Присыпскіе на сѣвернѣмъ кладбищѣ	15	7	1/2	отъ холеры	Маврицъ Владиміръ Владиміровичъ, сынъ Дмитрія Владиміровича Ковалевскаго. Кладбищ. старш.
9		тамъ же	16	8	85	отъ старческой дряхлости	Сардана Феликсъ Яковлевичъ, сынъ Фридриха Владиміровича Ковалевскаго. Кладбищ. старш.
	6	тамъ же	17	9	8	отъ холеры	Маврицъ Владиміръ Владиміровичъ, сынъ Дмитрія Владиміровича Ковалевскаго. Кладбищ. старш.
	7	тамъ же	18	10	1	отъ холеры	Маврицъ Владиміръ Владиміровичъ, сынъ Дмитрія Владиміровича Ковалевскаго. Кладбищ. старш.
10		тамъ же	20	12	1	отъ холеры	Рубина Александровна Владиміровна, дочь Дмитрія Владиміровича Ковалевскаго. Кладбищ. старш.
11		тамъ же	21	13	4	отъ холеры	Рубина Александровна Владиміровна, дочь Дмитрія Владиміровича Ковалевскаго. Кладбищ. старш.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מספר נקבות	מספר זכרים	באות עיר מת, ונכר	חודש ויום המיתה		כמה שנים חיה	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היותה, כתולה, או נשואה, או מלאה
				יחיד	ימים			
5			מספר	15	7	1/2	מחלי	מאריץ וולדימיר וולדימירוביץ, בן דמיטרי וולדימירוביץ קובלעבסקי. קבר
9			מספר	16	8	85	מחלי	סרדאנה פליקס יאקובלעביץ, בן פרידריך וולדימירוביץ קובלעבסקי. קבר
6			מספר	17	9	8	מחלי	מאריץ וולדימיר וולדימירוביץ, בן דמיטרי וולדימירוביץ קובלעבסקי. קבר
7			מספר	18	10	1	מחלי	מאריץ וולדימיר וולדימירוביץ, בן דמיטרי וולדימירוביץ קובלעבסקי. קבר
10			מספר	20	12	1	מחלי	רובינא אלכסנדרבנה וולדימירבנה, בת דמיטרי וולדימירוביץ קובלעבסקי. קבר
11			מספר	21	13	4	מחלי	רובינא אלכסנדרבנה וולדימירבנה, בת דמיטרי וולדימירוביץ קובלעבסקי. קבר

Часть IV. О умершихъ.

Число	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
12	Мѣсяцъ 1882 года Крестовый на Сербской Кладбищъ.	25	11	1882	Сильная лихорадка	Израиль- евичъ Михаилъ Исааковичъ Савинъ.
8	то же	21	19	1882	то же	Израиль- евичъ Михаилъ Исааковичъ Савинъ.

1882 года Сербской 19-го. Исааковичъ, умеръ отъ
лихорадки, введя свой скандинавскій скандинавскій; въ
то же время на каменъ скандинавскій, въ то же время умеръ
отъ лихорадки скандинавскій; умеръ отъ лихорадки (1882)
в скандинавскій - скандинавскій (1882), а всего скандинавскій (1882).
Исааковичъ скандинавскій скандинавскій.

Исааковичъ скандинавскій скандинавскій

Сербская 19-го Исааковичъ скандинавскій скандинавскій

Исааковичъ скандинавскій скандинавскій

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבר	מתי נפטר	חודש יום המיתה		מתי נפטר	שם מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
			יודי	יורי			
12	"	"	25	17	2	ישראל	ישראל ורבה ביתו סגור שם ישראל ורבה ישראל ורבה
"	8	"	27	19	8	ישראל	ישראל ורבה ביתו סגור ישראל ורבה ישראל ורבה

ישראל ורבה
ביתו סגור
שם ישראל ורבה
ישראל ורבה

ישראל ורבה
ביתו סגור
ישראל ורבה
ישראל ורבה

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
13	"	Мѣ. Крестовый на сѣверномъ кладбищѣ.	1	24	11	Кашинки	Прасковья Евлевна, урож. Мухоморова, Крестовый, с.м.м.
14	"	дома	4	27	11	Кашинки	Прасковья Евлевна, урож. Мухоморова, Крестовый, с.м.м.
"	9	дома	5	28	4		Марианна Евлевна, урож. Мухоморова, Крестовый, с.м.м.
15	"	дома	9	2	10	Мухоморова	Прасковья Евлевна, урож. Мухоморова, Крестовый, с.м.м.
16	"	дома	12	5	1	Мухоморова	Прасковья Евлевна, урож. Мухоморова, Крестовый, с.м.м.
10	"	дома	16	9	8	Кашинки	Марианна Евлевна, урож. Мухоморова, Крестовый, с.м.м.
17	"	дома	20	13	11	Кашинки	Прасковья Евлевна, урож. Мухоморова, Крестовый, с.м.м.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונכר	חודש ויום המיתה		שנת הולדת	ממה זותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
13	"	1	24	11	קשני	ומה ולזה היוצא מן המקום הזה הוא: קשני
14	"	11	27	11	וינס	ומה ולזה באזה אזה הוא: וינס
"	9	5	28	4	וינס	ומה ולזה הוא: וינס
15	"	9	2	10	קשני	ומה ולזה הוא: קשני
16	"	12	5	1	קשני	ומה ולזה הוא: קשני
"	10	11	9	8	קשני	ומה ולזה הוא: קשני
17	"	20	13	11	קשני	ומה ולזה הוא: קשני

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	11	на еврейскомъ кладбищѣ	24	17	22	Сильная лихорадка	Мужчина Исаакъ Исааковичъ
	12	дома	26	19	22	Сильная лихорадка	Женщина Анна Исааковна
<p>Въ 1882 году умерло 19 евреевъ. Изъ нихъ 11 мужчинъ и 8 женщинъ. Изъ нихъ 11 евреевъ и 8 христіанъ. Изъ нихъ 11 евреевъ и 8 христіанъ. Изъ нихъ 11 евреевъ и 8 христіанъ.</p>							

חלק רביעי מן מתים

מספר	באור עיר מת, ונבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"י	י"ד			
11	מנוח	21	17	22	ישיבה	מנוח
12	מנוח	26	19	22	ישיבה	מנוח

אשר מתו ביום הזה ונבר...
 ונבר...
 ונבר...
 ונבר...

אשר מתו ביום הזה ונבר...
 ונבר...
 ונבר...

Часть IV. О умершихъ.

Чл. 30		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	18	Мѣ. Присава на Вуковичевыхъ Кладбищахъ	1	22	80	Отъ старости своей дряхлостью	Еврейка Дина жена Мордха Берманова Присавы сестры.
	13	Мѣ. Присава	3	24	84	Мѣ. Присава	Мордха Берманова жена Мордха Присавы сестры.
	14	Мѣ. Присава	10	2	50	Отъ Кашля	Мордха Берманова жена Мордха Присавы сестры.
	15	Мѣ. Присава	12	4	58	Отъ мигрени	Еврейка Анна Камарова Удѣльщица в. Св. Св. Св.
	19	Мѣ. Присава	14	6	45	Мѣ. Присава	Удѣльщица Берманова Удѣльщица
	20	Мѣ. Присава	11	9	2 1/2	Отъ Кашля	Еврейка Анна Камарова Удѣльщица
	21	Мѣ. Присава	20	12	24	Отъ расхола	Еврейка Дина Камарова Удѣльщица

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונבר	חודש ויום המתה		במה שנת המת	ממה פותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
18	פרסא	22	1	80	מחלי	דינה ברמאן
13	פרסא	24	3	84	מחלי	מורחה ברמאן
14	פרסא	2	10	50	מחלי	מורחה ברמאן
15	פרסא	4	12	58	מחלי	אנה קמאר
19	פרסא	6	14	45	מחלי	אנה ברמאן
20	פרסא	9	11	2 1/2	מחלי	אנה קמאר
21	פרסא	24	20	24	מחלי	דינה קמאר

Часть. IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
25	"	№ 9. Временная на кладбище Кладбище	1	24	75	Стихотворен- скій грим- матизм	Свѣтлана, жена Павла Павлова Французскій Французскій
26	"	там же	8	1	75	Стихотворен- скій грим- матизм	Рубина, жена Павла, гор. Паре- жа Французска Французскій
27	"	там же	11	4	77	Стихотворен- скій грим- матизм	Татьяна, жена Михаила Фран- Французскій
28	"	там же	15	8	80	там же	Татьяна, жена Павла Фран- Французскій
29	"	там же	19	12	28	Стихотворен- скій грим- матизм	Хас-Шарит, жена Фран- Французскій

חלק רביעי מן מתים

מספר	מספר זכרים	מספר נקבות	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מהלי או מסיבה אחרת	מי מת זהה שמו, ומעמרו, או מה שנה, ומה היתה, כתולה, נשואה, או מלאה
				יורד	יורד			
25	"	"	ה' תתקפ"ה	1	24	75	ה' תתקפ"ה	ע"ה
26	"	"	ה' תתקפ"ה	8	1	75	ה' תתקפ"ה	ע"ה
27	"	"	ה' תתקפ"ז	11	4	77	ה' תתקפ"ז	ע"ה
28	"	"	ה' תתקפ"ח	15	8	80	ה' תתקפ"ח	ע"ה
29	"	"	ה' תתקפ"ט	19	12	28	ה' תתקפ"ט	ע"ה

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		№ 18 на кладбищѣ Успенской	Мая 1	24	38	Вѣкъ старости скаго удара сина	Митрофанъ В. Супруж. супругъ Авдѣи, Авдѣи Брано.
31		№ 19 на кладбищѣ Успенской	5	28	1/2	Канцелярскій на посылку въ Топографич. на.	Робертъ Пав- ловичъ на посылку въ Топографич. на.
		№ 19 на кладбищѣ Успенской	11	5	50	Вѣкъ старости скаго удара сина	Александръ Пав- ловичъ на посылку въ Топографич. на.
		№ 20 на кладбищѣ Успенской	15	9	84	Вѣкъ старости скаго удара сина	Млад. Александръ скаго удара сина
		№ 21 на кладбищѣ Успенской	18	12	20	Вѣкъ старости скаго удара сина	Александръ Пав- ловичъ на посылку въ Топографич. на.

חלק רביעי בן מתים

ספר	כמה זמרים	כאזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מתלי או פסיכה אחרת	מי מת וזה שמו, ומעמדו, או מה לזה, ומה דותה, בתולה, או נשואה, או מלואה
			יודים	יודים			
		פנק רוניס	1	24	38		מיתתו של אברהם בן שלמה
18		מיתתו של אברהם בן שלמה	1	24	38	1/2	מיתתו של אברהם בן שלמה
31		מיתתו של אברהם בן שלמה	5	28	1/2		מיתתו של אברהם בן שלמה
19		מיתתו של אברהם בן שלמה	11	5	50		מיתתו של אברהם בן שלמה
20		מיתתו של אברהם בן שלמה	15	9	84		מיתתו של אברהם בן שלמה
21		מיתתו של אברהם בן שלמה	18	12	20		מיתתו של אברהם בן שלמה

Часть. IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
32		М. П. Крамаринъ на сѣвн. окраинѣ Кладбища	Мая 23	17	68	Возрастная слабость	Михаилъ-Бран- дманъ Шварц- бургъ Пана- врянскій уездъ
"	22	то же	22	18	1	отъ холеры	Михаилъ-Бран- дманъ Шварц- бургъ Пана- врянскій уездъ
"	23	то же	25	19	3/4	то же	Михаилъ-Бран- дманъ Шварц- бургъ Пана- врянскій уездъ
"	24	то же	26	20	25	отъ холеры	Михаилъ-Бран- дманъ Шварц- бургъ Пана- врянскій уездъ
"	25	то же	24	21	1/2	отъ холеры	Михаилъ-Бран- дманъ Шварц- бургъ Пана- врянскій уездъ

חלק רביעי כן מתים

מספר	באזה עיר כת, ונגבר	חודש ויום הציתה		כמה שני המת	גמלה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ויה שמו, ומעמרו, או מה עשה, ומה היתה, כתולה, ונשואה, או מלאה
		יחיד	ימים			
32	קראמרין	17	110			מי מת ויה שמו, ומעמרו, או מה עשה, ומה היתה, כתולה, ונשואה, או מלאה
"	"	18	17	18		
"	"	19	15	1		
"	"	20	19	3/4		
"	"	21	21	35		
"	"	22	21	1/2		

Часть. IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		№ 2. Кривой 28 Носовская Младшая	3	28	28	отъ воспаления сердца	Марина Сидор Сидоръ Младш. Сидор Ид.
		29 маме	5	30	1/2	отъ Козы	Младш. Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ.
		30 маме	9	3	2	мамe	Младш. Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ.
		31 маме	20	15		отъ воспаления сердца	Младш. Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ.
		32 маме	22	17	16	отъ тифуса	Кривой Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ.
		33 маме	23	18	4	отъ Козы	Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ.

חלק רביעי כ מתים

מספר	באור עיר מת, ונגבר	חודש יום המיתה		כמה שני ימי	מטה פותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ו ה שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה
		יולי	יוני			
28	קדום קדומה	יוני	יוני			מת שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה
28	מא יתק' 28	3	28	28	מא יתק'	מת שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה
29	29	5	30	1/2		מת שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה
30	30	8	3	2		מת שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה
31	31	20	15	1		מת שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה
32	32	22	17	16		מת שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה
33	33	23	18	4		מת שמי, ומעמרו, או מה ענה, ומה היתה, כתלה, או נשואה, או מלאה

Часть. IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	35	М. В. Времичъ на Сербскомъ Мемориумѣ	1	26	1	Синдромъ Керлеви- ци	М. В. Времичъ Мужчина, Сербъ Мемориумъ Сербскій. Сербъ
	35	Масаме	2	27	68	Синдромъ Керлеви- ци	М. В. Времичъ Мужчина, Сербъ Мемориумъ Сербскій. Сербъ
	"	Масаме	2	27	20	Синдромъ Керлеви- ци	М. В. Времичъ Мужчина, Сербъ Мемориумъ Сербскій. Сербъ
	37	Масаме	3	28	4	Крепость	М. В. Времичъ Мужчина, Сербъ Мемориумъ Сербскій. Сербъ
	38	Масаме	10	6	2/4	Крепость	М. В. Времичъ Мужчина, Сербъ Мемориумъ Сербскій. Сербъ
	39	Масаме	11	7	1/2	Крепость	М. В. Времичъ Мужчина, Сербъ Мемориумъ Сербскій. Сербъ

חלק רביעי בן מתים

ספר	באזה עיר מת, ונגבר	חדש יום השנה		כמה שני השנה	ממה מתו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שבו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יודי	נוכרי			
35	מ. ב. ורמית	1	26	1		מתו שבו והיה שמה מתה
35	מ. ב. ורמית	2	27	68		מתה שמה והיה שמה מתה
36	מ. ב. ורמית	2	27	20		מתה שמה והיה שמה מתה
37	מ. ב. ורמית	3	28	4		מתה שמה והיה שמה מתה
38	מ. ב. ורמית	10	6	2/4		מתה שמה והיה שמה מתה
39	מ. ב. ורמית	11	7	1/2		מתה שמה והיה שמה מתה

Г. Книга для записки умерших Евреев на 1882 годъ.

Часть IV. Умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
36		на Крестовомъ кладбищѣ	11	7	62	отъ старости	Рейзъ Анна Зина Франц. Авст. пол. и Франц.
"	40	дома	14	10	2	отъ болезни	Матвѣи Гривасъ, сынъ Гривасъ - отецъ по Франц. ман. Крестовомъ и.
37		дома	15	11	7	дома	Гривасъ Рейзъ и Д. Рейзъ - Анна
41		дома	18	14	1/4	отъ болезни	Матвѣи Вейманъ, сынъ Матвѣи, Одес. муж. сиротъ.
38		дома	20	16	38	отъ родовъ	Франца Менъ Куба
42		дома	22	18	60	отъ старости	Борисъ Матвѣи Матвѣи Андрѣево Францъ.

חלק רביעי כ' מתים

מספר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום הגיחה		כמה שני דמים	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת והיה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יובל	יהודי			
36	ר"ח פולין	11	7	1/2	ישיב	ר"ח ור"ח ר"ח ור"ח ישיב
40	ר"ח	14	10	2	ישיב	ר"ח ור"ח ישיב
37	ר"ח	15	11	7	ר"ח	ר"ח ור"ח ישיב
41	ר"ח	18	14	1/4	ישיב	ר"ח ור"ח ישיב
38	ר"ח	20	16	38	ישיב	ר"ח ור"ח ישיב
42	ר"ח	22	18	60	ישיב	ר"ח ור"ח ישיב

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христианскій.	Еврейскій.			
	43	у мещанъ на еврейской кладбищѣ.	23	19	1/4	отъ холеры	Матвѣи Ивановичъ Сидоръ Бугоръ Ш. м. Сороковъ
	44	у мещанъ	24	20	10	отъ холеры	Матвѣи Ивановичъ Сидоръ Бугоръ Ш. м. Сороковъ
	39	у мещанъ	28	24	1/2	отъ холеры	Матвѣи Ивановичъ Сидоръ Бугоръ Ш. м. Сороковъ
	45	у мещанъ	28	24	1	отъ холеры	Матвѣи Ивановичъ Сидоръ Бугоръ Ш. м. Сороковъ
	46	у мещанъ	29	25	3/4	отъ холеры	Матвѣи Ивановичъ Сидоръ Бугоръ Ш. м. Сороковъ
	40	у мещанъ	30	26	80	отъ холеры	Матвѣи Ивановичъ Сидоръ Бугоръ Ш. м. Сороковъ

Въ 1882 году въ еврейской общинѣ умерло 10 человекъ, изъ коихъ 4 мужчины и 6 женщинъ. Всѣ умершіе были отъ холеры. Погребены они были на еврейскомъ кладбищѣ. Смерть наступила въ теченіи 1-2 сутокъ послѣ начала болѣзни. Причина смерти холера. Погребены въ 1882 году въ еврейскомъ кладбищѣ. Погребенъ въ 1882 году въ еврейскомъ кладбищѣ. Погребенъ въ 1882 году въ еврейскомъ кладбищѣ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באות עיר מה, ונגר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	מה מותי מחלי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דותה, כחולה, או נשואה, או מלאה
		יודי	יורי			
	43	23	19	1/4	חולרה	מת ביום 23 וצאתו ביום 19 בשבת קטן קטן: יום חנוכה.
	44	24	20	10	חולרה	מת ביום 24 וצאתו ביום 20 ביום חולרה: יום חנוכה.
	39	28	24	1/2	חולרה	מת ביום 28 וצאתו ביום 24 ביום חולרה: יום חנוכה.
	45	28	24	1	חולרה	מת ביום 28 וצאתו ביום 24 ביום חולרה: יום חנוכה.
	46	29	25	3/4	חולרה	מת ביום 29 וצאתו ביום 25 ביום חולרה: יום חנוכה.
	40	30	26	80	חולרה	מת ביום 30 וצאתו ביום 26 ביום חולרה: יום חנוכה.

בשנת 1882 חלה ביהמ"ד חולרה ונפטרין 10 איש. מתו ביום 23, 24, 28, 29, 30. צאתם ביום 19, 20, 24, 25, 26. חולרה. יום חנוכה. חלק רביעי מן מתים.

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	47	Въ г. Кременчуга на вѣнскомъ кладбищѣ.	3.	30	1/2	Отъ холеры.	Маусовъ Демитри-Сергiй сынъ Мордка Градъскій. Крещенный.
41	"	Майскѣ	5.	2.	1	Отъ холеры	Саворка Рахиль Леваевна Берка Крещенный Крещенный.
"	48	Майскѣ	8.	5.	7.	Отъ холеры	Маусовъ Янкесъ-Сергiй сынъ Рахиль Францукъ Крещенный.
"	49	Майскѣ	10.	7.	1.	Отъ холеры	Маусовъ Германъ-Давидъ сынъ Давидъ Францукъ Крещенный.
42	"	Майскѣ	12.	9.	60	Отъ старости	Менцина Давидъ, сына Давидъ-Францукъ Крещенный. Записанъ.
"	50	Майскѣ	14.	11.	1.	Отъ холеры	Маусовъ Хаимъ-Францукъ сынъ Францукъ Крещенный. Записанъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונבר	חודש ויום הולדת		כמה שני המת	ממה סותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"ב	י"ד			
		30	2			מת בליל 30
"	47	3.	30	1/2		מת בליל 30
41	"	5.	2.	1.		מת בליל 5
"	48	8.	5.	7.		מת בליל 8
"	49	10.	7.	1.		מת בליל 10
42	"	12.	9.	60		מת בליל 12
"	50	14.	11.	1.		מת בליל 14

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
51		В. г. Крестин- цы на вѣр- скоша клад- бища	15.	12.	1/2	Отъ оспаченія	Мануила Са- харъ Пухачъ, сынъ доктора Гройманна. Крестинскій ситуацiи на
43		таше	17.	14.	1.	Отъ кофъ	Орловка Гуръ Горъ Сахава Трахтенбергъ ситу. м. Аси- ка.
44		таше	19.	11.	1/2	Отъ кофъ	Орловка Зиданъ Горъ Докторъ Лейба Мабо- лицъ. Рад- зубинав. ситу- ацiи на.
52		таше	20.	17.	2.	Отъ Пиротеритъ	Мануила Брига, сынъ Доктора Минайдеръ, ситу. Радзуб- инскій
45		таше	21.	18.	1/2	Отъ оспа	Орловка Ми- шилъ, горъ Джова. ситу- ацiи на.
46		таше	23.	21.	50	Отъ тифъ	Менизина Гуръ, сина Мейра Свеса Крестинскій ситуацiи на.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאח עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יודי	יוני			
51	פאקס	15.	12	1/2	מניסן	מניסן
43	פאקס	17.	14	1.	מניסן	מניסן
44	פאקס	19.	11	1/2	מניסן	מניסן
52	פאקס	20.	17	2.	מניסן	מניסן
45	פאקס	21.	18	1/2	מניסן	מניסן
46	פאקס	23.	21.	50	פאקס 1.	פאקס

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
48.		Вологодск Кремль на върелской кладбища	11	29	1/2	Отъ холеры	Давыдова Ма- ка Авраамовна, жена Исаака Давыдовича. младшаго
..	56	моше	3.	2.	3/4	Отъ Рифтинскаго свѣдѣнъ въ Иркутскій округъ.	Мамкина Мириамъ, жена Арона Абрамовича Иркутскій округъ.
..	57	моше	5.	4	8/8	Отъ старческой дрожжи.	Варкочеукинъ Иванъ, Давидъ сынъ, Мириамъ свѣдѣнъ въ Тверьскій округъ.
..	58	моше	7.	6.	9/8	Отъ старческой дрожжи.	Кремльскій инвалидъ, жена Абра- мамовича Мандельбергъ.
49.		моше	9.	8.	26	моше	Мелицкая Катя-Роса, жена Абрама-Иса- ака Вайсманъ и др.
50.		моше	10.	9.	24	Отъ холеры.	Мелицкая Федора, жена Абрама-Иса- ака Вайсманъ Бригидъ, сынъ Иванъ

חלק רביעי מן פתום

מספר	באות עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה		מתי שנת המות	מנה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יוני	יהודי			
48.	משה	1	29	1/2		דאָוידאָבאָ מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל
56	משה	3	2	3/4		מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל
57	משה	5	4	8/8		מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל
58	משה	7	6	9/8		מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל
49.	משה	9	8	26		מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל
50.	משה	10	9	24		מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל מאָדעל-מאָדעל

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	59	Крестенскій на Еврей- скомъ клад- бищѣ.	12.	11.	75	Отъ жарленка зрѣлости.	Крестенскій Исаакъ Нухимъ Будко-Вансфордъ Райзенбургъ.
	60	моше	18.	17.	75	моше.	Крестенскій Исаакъ Шульцъ, Со- мербургъ Бирманна
	61	моше	20.	19.	1	Отъ конвульсий	Славянскій Исаакъ Мехи- ельсонъ Котав- Антонъ. Буд. Кав. сиротъ
	62	моше	21.	20.	1/2	Отъ Чертовой	Славянскій Исаакъ Черниковъ Бейманъ. Крест. и т.д.
	63	моше	23.	22.	2.	Отъ кофес	Славянскій Исаакъ Шульцъ Лиса. Крестенскій Исаакъ
51.		моше	25.	24.	1	Отъ воспаления	Добродѣ. Бабѣ, горѣ Сржица Мундбергъ Исаакъ, и: Бурѣ.

הלך רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמרו, או מה ימיה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יודי	יוני			
59	קריסטן	12	11	75		קריסטן נחמיה בדק-וואנספורד רייזנבורג
60	מושה	18	17	75		מושה נחמיה שולץ, סומברבורג בירמאנא
61	מושה	20	19	1		מושה נחמיה קוטאב-אנטון ב. קא. סיראט
62	מושה	21	20	1/2		מושה נחמיה צ'ערניקאוו ב. ימאנא. קריסט. ו. ת. ד.
63	מושה	23	22	2		מושה נחמיה שולץ ליסא. קריסטן נחמיה
51.	מושה	25	24	1		דאבאדא. באבא, גארא סרזיבא מונדבורג נחמיה, ו: בורג.

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	64	Въ городѣ Кремницѣ, на Еврейск. кладбищѣ.	25.	24	6.	Отъ апоплексии	Станиславъ Срнъ, сынъ Славка-Иу- савита Ра- дебницъ, Крем. сиротъ.
	65	тамъ же	25.	24.	3.	Отъ кофры	Станиславъ Срнъ, сынъ Срнъ-Иу- савита Ра- дебницъ. Архивск. Крем. сиротъ.
	66	тамъ же	26.	25.	22.	Отъ тифуса.	Неравскій сиротъ. Динъ-Иу- савита, Самостаростъ Славск.
	67	тамъ же.	27.	26.	4.	Отъ воспаления легкихъ	Крем. сиротъ. Макеевъ, Со- сиротъ Шанира

1882 года Октября 10-го ввѣдѣнъ въ Кремницѣ въ книгу сиротъ свѣдѣнъ о томъ, что въ городѣ этомъ оказался совершенно неправоты въ немъ и неправоты и т.д. въ иже-
шею и т.д. умершихъ Евреевъ было: сиротскаго по-
двѣдѣнъ. Р. 11, мѣсяца-сентября №4, а всего было
шесть наду отъ №16.

Архивскій Павелъ В. В. В. В.
Староста Левицк. Р. 11, мѣсяца-сентября №4, а всего было
шесть наду отъ №16.
Архивскій Павелъ В. В. В.
Староста Левицк. Р. 11, мѣсяца-сентября №4, а всего было
шесть наду отъ №16.

חלק רביעי מן המות

מספר	מספר זכרים	מספר נקבות	חודש ויום המיתה		ה'תת"ע	ממה מותו נחלץ אי מסיבה אחרת	מי מותו שמו, ומעמרו, או מה ימנה, ומה הותה, כחולה או נשואה, או מלאכה
			ימים	לילה			
64	1	0	25	24	6	מ"א	...
65	1	0	25	24	3	מ"א	...
66	1	0	26	25	22	מ"א	...
67	1	0	27	26	4	מ"א	...

1882 года Октября 10-го ввѣдѣнъ въ Кремницѣ въ книгу сиротъ свѣдѣнъ о томъ, что въ городѣ этомъ оказался совершенно неправоты въ немъ и неправоты и т.д. въ иже-
шею и т.д. умершихъ Евреевъ было: сиротскаго по-
двѣдѣнъ. Р. 11, мѣсяца-сентября №4, а всего было
шесть наду отъ №16.
Архивскій Павелъ В. В. В.
Староста Левицк. Р. 11, мѣсяца-сентября №4, а всего было
шесть наду отъ №16.

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
52		Въ селѣ Крещену, на Еврей- скомъ клад- бищѣ.	2.	1.	4.	Отъ оспы.	Давида Дави- довича Маша Дави- довича Вендлинъ Ов- симовича. Павелъ мруч.
53		мѣсте	5.	4.	32	Отъ холеры.	Менуша Хад-Цара, фр на Динъ Гу- милевича. Крещ. мруч. Авдеевичъ мруч.
58		мѣсте	1.	5.	51	Отъ тифа.	Душинъ Моисей Дави- довичъ. Давидъ мруч.
54		мѣсте	12.	11.	82	Отъ старости.	Менуша Кара Тина. Крещ. мруч.
69		мѣсте у мѣста Дружбы.	12.	11.	22	Отъ тифа.	Родовъ Маша Джманъ.
55		мѣсте.	13.	12.	3	Отъ холеры.	Давида Д Динъ Динъ Менуша, Крещ. мруч.

חלק רביעי פון מתים

מספר	מיום נקבות	כמה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה		מספר ימי החל	מספר ימי החל או מספר אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה יומה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או טלחה
				יודים	נוכרי			
52			מקום	2.	1.	4.	מ	משה ומה שמו, ומעמדו, או מה יומה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או טלחה
53			מקום	5.	4.	32	מ	משה ומה שמו, ומעמדו, או מה יומה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או טלחה
"			מקום	1.	5.	51	מ	משה ומה שמו, ומעמדו, או מה יומה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או טלחה
54			מקום	12.	11.	82	מ	משה ומה שמו, ומעמדו, או מה יומה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או טלחה
"			מקום	12.	11.	22	מ	משה ומה שמו, ומעמדו, או מה יומה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או טלחה
55			מקום	13.	12.	3	מ	משה ומה שמו, ומעמדו, או מה יומה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או טלחה